FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

156 – 20

Dist 156 Enu 20

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Province Quebec  District No. 156  S. District No. 12-13.  Enumeration District / District du recenseur No. 1-2  in / dans St Augustin (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J.A. St Jacques  Enumerator. / Recenseur.

| Line | 1 Dwelling house | 2 Family | 3 Name | 4 Place of habitation | 5 Sex | 6 Relationship | 7 Single, married, widowed | 8 Month of birth | 9 Year of birth | 10 Age | 11 Country or place of birth | 14 Racial or tribal origin | 15 Nationality | 16 Religion | 17 Chief occupation or trade | 18 Employment other than chief occupation | 20 Employee | 21 Working on own account | 22 Where employed | 23 Weeks employed in 1910 at chief occupation | 25 Hours per week at chief occupation | 27 Total earnings in 1910 from chief occupation | 33 Months at school in 1910 | 34 Can read | 35 Can write | 36 Language commonly spoken |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~56~~ | ~~56~~ | Bouchard Alphonsine | St Augustin | F | fille | c | Fevrier | 1904 | 7 | Quebec | Francaise | Canadienne | Catholique | Elève | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | Francaise |
| 2 | 56 | 56 | Bouchard Esdras | " " | M | Chef | M | Sept | 1875 | 35 | " " | " " | " " | " " | Cultivateur | | | P.C | | | | | | oui | oui | " " |
| 3 | | | " " Clara | " " | F | Epouse | M | Aout | 1882 | 28 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 4 | | | " " Bernard | " " | M | fils | c | Juillet | 1907 | 3 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | — | | " " |
| 5 | | | " " Leopold | " " | M | fils | c | Avril | 1909 | 2 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | | | " " |
| 6 | | | " " Gabrielle | " " | F | fille | c | Juin | 1907 | 4 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | | | |
| 7 | | | " " Elisabeth | " " | F | fille | c | Oct | 1910 | 8/12 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | | | |
| 8 | ~~57~~ | 57 | Bouchard Philomène | " " | F | Chef | V | Mai | 1841 | 70 | " " | " " | " " | " " | Revenu | Inc | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 9 | | | " " Rose-Anna | " " | F | fille | c | Nov | 1871 | 40 | " " | " " | " " | " " | Revenu | Inc | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 10 | 57 | 58 | Lalonde Mathilde | " " | F | Chef | V | Nov | 1857 | 54 | " " | " " | " " | " " | Cultivateur | | | P.C | | | | | | oui | oui | " " |
| 11 | | | " " Napoléon | " " | M | fils | c | Oct | 1888 | 23 | " " | " " | " " | " " | cult | fils | | P | | | | | | oui | oui | " " |
| 12 | | | " " Adelard | " " | M | fils | c | Dec | 1890 | 21 | " " | " " | " " | " " | cult | fils | | " | | | | | | oui | oui | " " |
| 13 | | | " " [illegible] | " " | M | fils | c | Juillet | 1893 | 17 | " " | " " | " " | " " | cult | fils | | " | | | | | | oui | oui | " " |
| 14 | | | " " Omer | " " | M | fils | c | Mars | 1895 | 16 | " " | " " | " " | " " | cult | fils | | " | | | | | | oui | oui | " " |
| 15 | | | " " Clara | " " | F | fille | c | Juillet | 1880 | 30 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 16 | | | " " Berthe | " " | F | fille | c | Mars | 1882 | 25 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 17 | | | " " Laurie | " " | F | fille | c | Juillet | 1898 | 12 | " " | " " | " " | " " | Elève | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 18 | 58 | ~~58~~ 59 | Gauthier J. Bte | " " | M | Chef | M | Juin | 1848 | 63 | " " | " " | " " | " " | cultivateur | | | P.C | | | | | 10 | oui | non | " " |
| 19 | | | " " Eloise | " " | F | Epouse | M | Nov | 1862 | 48 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 20 | | | " " Arthur | " " | M | fils | c | Avril | 1897 | 14 | " " | " " | " " | " " | ~~aucun~~ | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 21 | | | " " Alphonse | " " | M | fils | c | Mai | 1899 | 12 | " " | " " | " " | " " | Ecolier | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 22 | | | " " George | " " | M | fils | c | Mars | 1904 | 7 | " " | " " | " " | " " | Ecolier | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 23 | | | " " Mathilde | " " | F | fille | c | Avril | 1889 | 22 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 24 | | | " " Rose-de-Lima | " " | F | fille | c | Fevrier | 1891 | 20 | " " | " " | " " | " " | Institutrice | D-2-51 | oui | | Ecole | 40 | 30 | 165 | | oui | oui | " " |
| 25 | 59 | 60 | Gauthier Léonard | " " | M | Chef | M | Mars | 1863 | 48 | " " | " " | " " | " " | cultivateur | | | P.C | | | | | | oui | oui | " " |
| 26 | | | " " Philomène | " " | F | Epouse | M | Janvier | 1865 | 46 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 27 | | | " " Ferdinand | " " | M | fils | c | Avril | 1889 | 22 | " " | " " | " " | " " | Cult | fils | | P | | | | | | oui | oui | " " |
| 28 | | | " " Hyppolite | " " | M | fils | c | Avril | 1899 | 12 | " " | " " | " " | " " | Elève | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 29 | | | " " Hervé | " " | M | fils | c | Mars | 1901 | 10 | " " | " " | " " | " " | " " | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 30 | | | " " Bernard | " " | M | fils | c | Nov | 1905 | 5 | " " | " " | " " | " " | " " | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 31 | | | " " Marie Laure | " " | F | fille | c | Juillet | 1896 | 14 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 32 | | | " " Irma | " " | F | fille | c | Janvier | 1898 | 13 | " " | " " | " " | " " | Elève | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 33 | | | " " Bernadette | " " | F | fille | c | Juillet | 1902 | 8 | " " | " " | " " | " " | " " | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 34 | ~~60~~ | 61 | Gauthier J. Bte | " " | M | Chef | M | Mai | 1839 | 72 | " " | " " | " " | " " | Cult R | Inc | | | | | | | | non | non | " " |
| 35 | | | " " Théotiste | " " | F | Epouse | M | Avril | 1829 | 82 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | non | non | " " |
| 36 | 60 | 62 | Gauthier Ferdinand | " " | M | Chef | V | Mars | 1866 | 45 | " " | " " | " " | " " | cultivateur | | | P.C | | | | | 7 | oui | oui | " " |
| 37 | | | " " Hector | " " | M | fils | c | Fevrier | 1899 | 12 | " " | " " | " " | " " | ~~aucun~~ | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 38 | | | " " Horace | " " | M | fils | c | Mai | 1900 | 11 | " " | " " | " " | " " | ~~aucun~~ | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 39 | | | " " Armand | " " | M | fils | c | Oct | 1901 | 9 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | " " |
| 40 | | | " " Isidore | " " | M | fils | c | Mai | 1907 | 4 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | — | | |
| 41 | | | " " Alfred | " " | M | fils | c | Juillet | 1908 | 2 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | — | | |
| 42 | | | " " Laurie | " " | F | fille | c | Mars | 1896 | 15 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 43 | | | " " Florence | " " | F | fille | c | Oct | 1897 | 13 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 44 | | | " " Armandine | " " | F | fille | c | Juin | 1903 | 8 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 45 | | | " " Florentine | " " | F | fille | c | Aout | 1904 | 6 | " " | " " | " " | " " | | Nl | | | | | | | | oui | oui | " " |
| 46 | 61 | 63 | Ouellette Joseph | " " | M | Chef | M | Nov | 1866 | 44 | " " | Francaise | " " | " " | Cultivateur | | | P.C | | | | | | oui | oui | " " |
| 47 | | | " " Corinna | " " | F | Epouse | M | Janvier | 1868 | 43 | " " | Irlandaise | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | A-F |
| 48 | | | " " Albert | " " | M | fils | c | Dec | 1899 | 11 | " " | Francaise | " " | " " | | Nl | | | | | | | 10 | oui | oui | A-F. |
| 49 | | | " " Marie-Jeanne | " " | F | fille | c | Nov | 1898 | 12 | " " | " " | " " | " " | aucun | Nl | | | | | | | | oui | oui | A-F. |
| 50 | | | Legault Eugénie | " " | F | Pensionnaire | c | Aout | 1888 | 22 | " " | " " | " " | " " | Institutrice | 3-2-51 | oui | | Ecole | 40 | 30 | 140 | | oui | oui | Fra. |